Meretschialp, Illsee, April 1923

Beim Samstagjass fassten wir den Entschluss, der Meretschialp & dem Illsee einen Sonntagsbesuch abzustatten. Rendez-vous am Bahnhof zum ersten Zug! Die Teilnehmer: Fritz Degerlehner, Hans Hartmann, Henri de Preux & der Schreiber dieses trafen sich rechtzeitig & in einer halben Stunde, der Staatskutsche entstiegen, marschierten wir auf der Landstrasse von Susten nach Agarn. Der Wettergott schien uns günstig gesinnt & von Agarn aus, die Landstrasse verlassend, folgten wir einem holprigen Pfad. Dieser führte uns schon nach kurzer Zeit in den taufrischen Wald ~~Finbels~~, dessen bezaubernde Reize uns die Zeit verkürzten, sodass wir, fröhlich plaudernd, rasch bergan kamen. Eine neu erstellte Starkstromleitung war unser Wegweiser; sie erinnerte uns daran, dass hier Menschen am Werk waren, die Natur in Fesseln zu schlagen. Wir erreichten eine inmitten des Waldes idyllisch gelegene Kapelle & beschlossen sogleich, hier unserm ersten Morgenimbiss einzunehmen. Ein in der Nähe befindlicher grosser Stein war unser Tisch & das ganze Frühstück wäre normal verlaufen, wenn nicht unser Teebehälter mitsamt unserm Zuckervorrat Ausreissergelüste bekommen hätte, den Gesetzen der Schwerkraft folgend sich in die Krümmung eines kleinen Wässerungsgrabens stürzte und sich schnöderweise unserer Interessensphäre entzog. Den bereits angewärmten Tee tranken wir ungezuckert & ersetzten den flüchtig gegangenen Süss-Stoff durch das Destillat seines Rohproduktes, des Zuckerrohrs.

Doch lange hatten wir nicht Zeit, diesen Verlust

Du beklagen und, rasch die Säcke aufgepackt, ging es weiter. Immer durch wunderbaren Wald, die Laubbäume langsam verschwindend und dem Nadelgehölz Platz machend. Doch auch das Nadelgehölz sollte nicht mehr lange unsere Umgebung sein; wir befanden uns bereits auf der untern Meretschialp. Der Himmel hatte sich inzwischen leider bedeckt & hier oben empfing uns ein recht kühler Wind, was uns einlud, an die Zufuhr von Kalorien in unsere Organismen zu denken. Inmitten eines unabsehbaren Feldes von Alpenrosenbüschen führte uns der steile Weg nach der obern Meretschialp. Wir trafen hier eine Arbeitergruppe die mit dem Bau der Baracken für sich & ihre zu erwartenden Kameraden beschäftigt waren. Hier oben sollte nämlich die Bergeinsamkeit nicht mehr lange dauern, denn die Menschen hatten ersonnen, den Abfluss des jenseits der Meretschialp liegenden Illsees auf Wasserturbinen in der Richtung Turtmann zu leiten. Dank des beträchtlichen Wasservolumens dieses natürlichen Staubeckens besteht hier eine Wasserreserve von bedeutendem Ausmass, für deren Bildung die Natur selbst tätig war & deren Ausnützg dem Menschen bedeutende wirtschaftliche Vorteile verschaffen wird (Winterreserve) Während des Sommers wird dieser See vom Schmelzwasser der Bella Tola gespeist.

Während wir solcherlei Betrachtungen anstellten hatte unser Freund vom „Cordon bleu" seine Künste entfaltet & bald sassen wir, schwatzend, essend & trinkend, in der Runde um unsern Fleischtopf. So verging die Zeit rasch & wir beeilten uns, nun in der Richtung Ollsee aufzubrechen. Zu diesem Zwecke mussten wir einen kleinen Bergrücken überschreiten. Auf dessen anderer Seite angelangt, war zu unserm Erstaunen das Landschaftsbild ein ganz anderes. Anstatt der Wiesen, Schnee. Links Bella Tola, vor uns das Ollhorn, rechts & hinter uns undurchdringlicher Nebel und weit unten ein kleines Stück des Rhonetals. Von Fernsicht keine Spur, dafür aber kalter Wind & Schneegestöber, was uns nicht zum Bleiben einlud. Nach einer Rutschpartie im Schnee standen wir am Ufer des noch zugefrornen Sees. Unseres Bleibens war auch hier nicht lange. Schneefeldern folgend gelangten wir bald wieder in die Regionen des Tannenwaldes und, auf schönem Wege tüchtig ausschreitend, auf Meschlers alp. Gute Seelen, Verwandte des Benjamins unserer Expedition, sorgten dafür, unsere Kehlen zu erquicken, was dankbaren Herzens gerne angenommen wurde. Auf schönen Waldwegen, mehr springend als gehend, erreichten wir bald den Talboden der Rhone.

Vom Fuss des Berges bis zur Eisenbahnstation Susten ging der Weg fast eben & inmitten blühender Wiesen. Auf der Station angelangt, erwarteten wir in fröhlicher Laune das staatliche Verkehrsmittel dann wir morgens entstiegen waren.

Wenn auch körperlich müde, so waren wir doch geistig erholt & vor Allem dankbar, einen Tag im Freien zugebracht & unsere Alltagsseelen am Busen der Natur, inmitten der schönen, zwar diesmal ein wenig verschleierten, Walliser Bergwelt ausgeruht zu haben.

J. Dettwyler

MERETSCHIALP – ILLSEE. Avril 1923

Lors d'une partie de jass samedi passé, nous avons pris la décision de faire une course à l'alpage de Meretschi et de l'Illsee. Le rendez-vous a été fixé pour dimanche à la gare de Sierre afin de prendre le premier train. Les participants : Fritz Jegerlehner, Hans Hartmann, Henri de Preux et le rapporteur de ce compte-rendu se sont retrouvés à l'heure au rendez-vous, et au bout d'une demie heure, nous marchions déjà sur la route non asphaltée entre Susten et Agarn, sous un ciel qui annonçait une belle journée.

Après avoir quitté la route cantonale à Agarn, nous avons suivi un sentier raboteux qui nous a conduit au bout de peu de temps déjà dans une forêt embellie par la rosée du matin, donnant à la nature un charme irrésistible. Le temps filait et en discutant gaillardement, nous avancions rapidement. Une ligne de haute tension nous servait de guide et nous rappelait que plus haut, les hommes étaient en train d'apprivoiser la nature. Arrivés à une chapelle, située dans un endroit idyllique de la forêt, nous avons décidé de prendre le premier repas de la journée. Une grosse pierre, située à proximité, servait de table. Tout se serait bien passé si notre récipient de thé et les réserves de sucre n'étaient pas tombés dans le courant d'un bisse : impossible pour nous de les récupérer. Un distillé de la canne à sucre nous a bien dépanné et a remplacé le sucre dans notre thé.

Sans nous morfondre longtemps, nous voilà repartis, sacs au dos, à travers une belle forêt où les feuillus faisaient rapidement place aux conifères. Mais ce décor était de courte durée, car nous avons atteint le Meretschi Inférieur. Malheureusement, le ciel s'était entre-temps couvert et un vent froid s'était levé. Une bonne excuse pour un nouvel arrêt, pour se renforcer avec des calories. En suivant un sentier raide, à travers un champ de rhododendrons, nous avons atteint le Meretschi Supérieur où un groupe d'ouvriers était en train de construire des baraques. Dans ces lieux, le calme et la tranquillités de la montagne allaient disparaître, car il avait été décidé de diriger l'écoulement des eaux de l'Illsee au-delà du Meretschi vers les turbines de Turtmann. La quantité considérable d'eau de ce barrage naturel, alimenté en été par la fonte des neiges de la Bella Tola, constitue une importante réserve d'eau – un cadeau de la nature aux hommes. Pendant que nous étions en train de faire ces réflexions, notre ami "cordon bleu" était en train de déployer ses talents et sous peu, nous étions autour d'un pot-au-feu, mangeant, buvant et bavardant. Le temps passait vite et il fallait déjà penser à repartir dans la direction de l'Illsee, en grimpant une bosse.

Quelle surprise en arrivant de l'autre côté, en découvrant un paysage complètement différent ! En lieu et place des prés, de la neige. A gauche La Bella Tola, devant nous l'Illhorn, à droite et à gauche de nous un épais brouillard et dans le loin, très bas, un petit bout de la vallée du Rhône. Plus rien de la vue au loin, un vent glacial et des rafales de neige ne nous incitaient guère à rester. Une glissade sur la neige nous a amené au bord de l'Illsee, encore bien gelé. Après un court arrêt, nous avons traversé des champs de neige pour atteindre assez rapidement des forêts de sapins et la Meschleralp. Des bonnes âmes – des parents du benjamin de notre expédition – nous gâtaient avec des liquides, ce qui nous gorges acceptaient avec bienveillance. Par un sentier de bois, plus sautant que marchant, nous avons atteint le fond de la vallée. Du pied de la montagne jusqu'à la gare de Susten, nous avons suivi un chemin à travers des champs en fleurs. Arrivés à la gare, nous attendions le train dans un esprit de bonne humeur.

Bien que nous fussions corporellement bien fatigués, nous étions mentalement reposés et surtout reconnaissants d'avoir passé une journée inoubliable dans la nature, loin des soucis journaliers, au milieu du monde alpestre valaisan qui s'était présenté ce jour sous un ciel un peu voilé.

J. Dettwyler

Traduction par Robert Grichting, Salgesch. Décembre 2008.

Matterhorn 4505 m

15, 16. × 17. Juli 23

Nun geht es in die Berge,
Ins goldene Sonnenland;
Hab lang genug ertragen
Des Winters rauhe Hand.

Es will was Leben lauchet,
Empor aus Sonnenlicht;
Denum zieh ich in die Höhen
Wo Gott zum Herzen spricht.

Ihr blanken, freien Berge,
Schon fühl ich, was ihr seid;
Ein Sehnen nach dem Höchsten
Die Seele hoch erhebt.

aus „Genta"
v. d. Grand.

„Hürde bringt Bürde", sagt schon ein altes Sprichwort, × das neue Sektionskomite von Monte-Rosa muss neben den Ehren der Regierung einer grossen Sektion auch deren Sorgen teilen. Nicht, dass ich etwa die Einladung unseres unermüdlichen Hüttenchefs die Clubhütten unserer Sektion zu inspizieren, gerade als eine „Sorge" taxieren möchte, aber neben dem Vergnügen, dieser Pflicht nachzukommen, besteht doch eine physische Anstrengung; man kann auch sagen körperliches Leiden; umsomehr als die Direktion unserer Sektion, wenn sie auch nicht gerade in Händen von Greisen; so doch in Händen von schon etwas bejahrten Herren ist; die, die Rucke überaus zu schätzen wissen. Eine Inspektion unserer Matterhornhütte × dem sozusagen dazugehörenden Refuge Solvay auf 4000 m. Höhe, ist aber gleichbedeutend mit

der Ersteigung des stolzesten „Hornes", denn wo wäre der Alpinist, der erstemmal in Sobray angekommen, nicht gleich auch die restlichen 500 Meter mitnehmen möchte?

Der 15. Juli 23 war ein richtiger Sonntag; eine drückende Schwüle lagerte übers Rhonetal, & männiglich war froh, kühleren Orten zuzuziehen. Zermatt! du Perle aller hochalpinen Ausgangspunkte; wer möchte dich nicht sehen & kennen, & wer, der dich sah, möchte nicht wiederkommen?

Diesmal warst du nicht nur Durchgangspunkt, denn auch die lieblichen Genüsse, die du bietest, wollten wir geniessen, weshalb der 1. Tag dem Besuch deiner Bilderausstellungen, Museum & dem trefflichen Abendorchester im „Hôtel Cervin" galt. Der 2. Tag, war ja nicht anstrengend; so ein halber „blauer Montag" sollte uns bis zur Matterhornhütte bringen; nachdem der Zwischenstation Schwarzsee, eine gebührend lange Reverenz erwiesen war. Und doch mussten wir zum Schlusse noch eilen; ein plötzlich heranziehendes Schnee- & Hagelgestöber brachte uns noch zum Schwitzen. Dafür waren wir 6 Mätteli & Weibleiu von Siders & 3 Bigerfreunde unserer Section auch die einzigen Insassen der heimeligen Hütte.

Das Unwetter hielt übrigens nicht allzulange an & die ca 10 Cm Neuschnee hielten der Julisonne nicht lange stand; so dass am späten Nachmittag alle frohgemut eine Rekognoszierungstour am weltbekannten Steinmassiv, dem unsere Bergsteigerwünsche galten, vornahmen & die Vordersten hüben bis zu die Füsse der

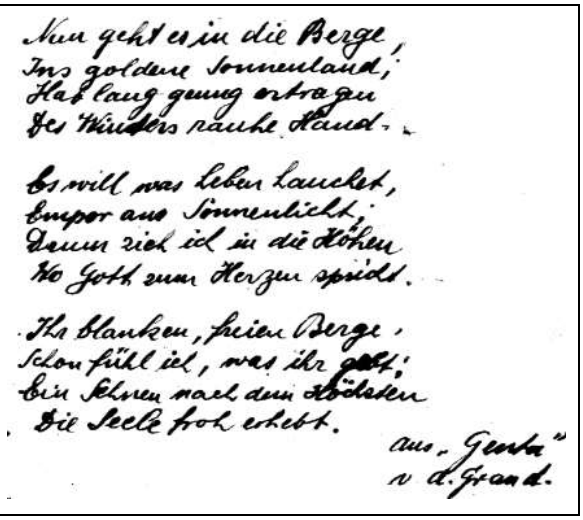
alten, zerfallenen Matterhornhütte gelangten.
Der nächstfolgende Tag versprach gut Wetter &
so war denn Morgens 3 Uhr Aufbruch beim schön-
sten Sternenhimmel. Was soll ich über den Auf-
stieg melden? Viel ist nicht zu sagen; es sei denn:
gehe hin & schaue! Die ersten Kletterstunden
geschehen sowie so in der Dunkelheit & allgemein
ist man so mit sich selbst beschäftigt, dass für die
Umgebung & weitere Eindrücke, als die, ob man den
kommenden Schwierigkeiten wohl gewachsen sei, keine
Gedanken mehr frei sind.
Beim Morgendämmern gelangten wir zur Solvay-
hütte; wo neben dem kräftespendenden Imbiss auch
die Hüttenmiventen zu machen war, was uns total
1 Stunde versäumte. Der Aufstieg über die Schulter,
den Grat, die Seile & das sog. Dach bis zum Gipfel
vollzog sich ohne nennenswertes in ca 2 Stunden;
wobei man höchstens auf der Schulter, von dem sozu-
sagenden Dauerwind etwas spitze Finger & Füsse
bekam. Wenn die Schneeverhältnisse unterhalb der
Solvay eher schlecht (vereist), so waren sie hingegen im
oberen Teil & speziell auf dem „Dach" recht gute; so dass
der letzte Anstieg ohne besondere Beschwerden sich
vollzog. 1 Stunde Gipfelrast in der wärmenden
Sonne, lautloses Versinken in die Betrachtung der
Aussicht, ein sichlosreissen aus der stummen Be-
wunderung & der Abstieg begann, bei stark zuneh-
mender sonnerlicher Wärme. An Solvay vorbei, ohne
Halt gelangten wir etwas nach 2 Uhr Nachmittags
wieder zur Clubhütte, wo sich inzwischen zahlreiche

neue Matterhornsahner eingefunden hatten.
Da wir nicht pressiert waren, ergaben wir uns für den Rest der Tages dem süssen „Herumlungern“, dem Erzählen wahrer & auch phantastischer Geschichten, bis uns die einbrechende Nacht auf unsere „königlichen“ Ruhelagern scheuchte. Trotz den, oder vielmehr gerade wegen der ausgestandenen Strapazen schliefen alle schlecht; wozu sich das monotone Geplätscher des neu einsetzenden Regens störend hinzugesellte. Auf eine frühzeitige Tagwacht reagierte daher Keiner und erst als 8 Uhr Morgens der Rufer tönte; die Sonne bricht sich Bahn, war man geneigt zur Morgentoilette zu schreiten. Zusehende Besserung der Witterung liess uns bestimmen via Staffelalp niederzusteigen & der Schönbühlhütte unsere Aufwartung zu machen. Gesagt, getan..! Allein in Schönbühl angekommen wurde das Gewölk wieder über die Sonne Meister & da wir gerade genug von dem viel gepriesenen Hüttenleben genossen hatten, wurde beschlossen, kurzerhand über Zermatt der Heimat zuzusteuern, statt wie vorgesehen, über den Col d'Hérens nach Bertol & weiter nach Arolla & Val des Dix, zu wandern.

Teilnehmer:
J. Lorenz, Hüttenchef der Sect. Mte Rosa
2 weitere Clubkollegen v. Brig, sodann v. Siders.
J. Ruedin, Präs.; R. Schmidt.
H. Allet, Sekr.; J. Lehner &
C. Dubelbeis, Vizep.; Hans Lehner.

Cervin 4505m

15-16-17 juillet1923

(Poème problématique à traduire, dépasse mes compétences)	

Nun geht es in die Berge,
Ins goldene Sonnenland,
Hab lang genug ertragen
Des Winters rauhe Hand.

Es will was Leben lauchet,
Empor aus Sonnenlicht,
Denn zieht es in die Höhen
Wo Gott zum Herzen spricht.

Ihr blanken, freien Berge,
Schon fühl ich, was ihr seht;
Ein Sehnen nach dem Höchsten
Die Seele hoch erhebt.

aus „Gemskamerad"
v. A. Grand.

« Les honneurs s'apparentent très souvent à un fardeau ». Le nouveau comité de la section Monte-Rosa qui a reçu des compliments de la part des autorités doit d'autre part assumer certaines charges.

La demande de l'infatigable responsable de faire des inspections dans les cabanes de la section est bien entendu motivante, mais la tâche est liée à un investissement corporel, on pourrait même dire des souffrances physiques. Dans ce contexte, il faut aussi savoir que la gérance de la plupart de nos cabanes était assurée par des hommes plutôt âgés pour ne pas dire des vieux qui apprécient avant tout la tranquillité.

D'autre part, une inspection de la cabane du Matterhorn et du refuge Solvay à 4000m d'altitude ne peut guère se faire sans l'ascension complète du fier « Horn ». Qui pourrait renoncer, arrivé à la cabane Solvay, à gravir encore les 500m restants jusqu'au sommet du Cervin ?

Le 15 juillet 1923 fut un dimanche ensoleillé. Une lourde chaleur régnait dans la vallée du Rhône et nous étions contents de nous rendre à Zermatt où l'air était plus respirable. Oh Zermatt, toi perle des départs pour des courses en haute montage, qui ne voudrait pas apprendre à te connaître et qui peut ensuite résister à revenir dans cet endroit magique ? Cette fois-ci tu n'étais pas seulement un village qu'on traverse pour atteindre un but, nous voulions goûter à des plaisirs culturels que tu offres. D'abord la visite d'une exposition d'arts, d'un musée et, le soir venu, nous avons été ravis par l'excellent orchestre à l'Hôtel Cervin.

Le deuxième jour, un lundi « bleu », la randonnée jusqu'à la cabane Matterhorn (Hörnlihütte) ne fut guère éprouvante. Nous avons interrompu la montée par une très agréable halte au Schwarzsee. Mais ensuite nous avons dû nous dépêcher. Une averse de neige et de grêle nous a surpris et nous a fait suer lors de la fin de la montée à la cabane ! Arrivés là-haut, nous étions contents de nous trouver, les 6 hommes et femmes de Sierre plus deux amis de la section de Brig, parmi les seuls hôtes de la chaleureuse cabane.

La tourmente météorologique n'a heureusement pas duré longtemps et les 10cm de neige qui sont tombés ont vite fondu ce qui a permis à notre joyeuse compagnie d'aller, en fin d'après-midi, faire une petite reconnaissance de la suite du parcours qui nous

attendait dans la roche et la caillasse mondialement connues. Nous avons grimpé jusqu'aux environs des ruines de la vieille « Matterhornhütte ».

Le lendemain, on prédisait de bonnes conditions météorologiques. Nous sommes partis à 3 heures du matin sous un ciel clair et étoilé. Que dire de la montée ? Peu de choses à part : vas-y, expérimente-la toi-même !

Les premières heures d'escalades se déroulèrent dans la nuit noire ce qui était impressionnant et occupait notre attention au point que nous n'avions pas le temps de nous demander si notre niveau d'expériences correspondait à la difficulté que comporte cette voie.

A la levée du jour, nous sommes arrivés à la cabane Solvay où nous avons fait, après un casse-croute bien mérité, l'inventaire de la cabane. Ceci nous a pris 1 heure. La suite de l'escalade par-dessus l'épaule de la crête avec les cordes s'est déroulée sans évènement spécial et nous a pris environ 2 heures. Dû à un vent tenace, nos mains et nos pieds se sont engourdis. L'état de la neige au-dessus de la cabane Solvay était plutôt bon ce qui n'était pas le cas en dessous de cette cabane où nous avons été confrontés à pas mal de glace.

Au sommet, nous nous sommes accordés une heure de repos dans le soleil qui nous a réchauffés avant de quitter l'état contemplatif et le silence pour entamer la descente dans une atmosphère réchauffée par le soleil.

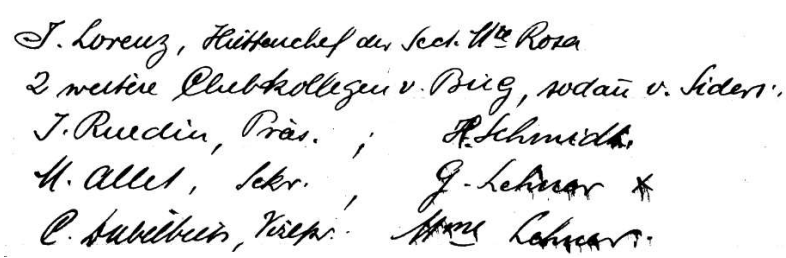
En passant par la cabane Solvay, sans nous y arrêter, nous avons regagné la cabane du Club vers 13 heures. De nombreux alpinistes y sont arrivés entretemps. Comme nous n'étions pas pressés, nous nous sommes accordés un repos bien mérité en flânant le reste de la journée et en se racontant des histoires jusqu'à ce que la nuit nous amène à nos couchettes. Malgré cela, ou peut-être à cause des efforts accomplis, nous avons tous mal dormi. Le ruissellement monotone de la pluie qui s'est mise à tomber nous a accompagnés. Personne n'a d'ailleurs réagi à l'appel pour un départ matinal jusqu'à ce que, vers 8 heures, on ait entendu une voix annoncer que le soleil était de retour. C'est alors que nous nous sommes résolus à faire notre toilette matinale.

L'amélioration des conditions météorologiques nous a incités à descendre via Stafelalp et à faire une visite à la cabane Schönbühl. Aussitôt dit, aussitôt fait. Mais des nuages ont à nouveau pointé leur nez et, comme nous avions assez goûté à la vie en cabanes, nous avons décidé d'entamer notre retour à la maison via Zermatt au lieu de passer par le Col d'Hérens et Bertol – Arolla – Val des Dix, comme initialement prévu.

Rapporteur



Participants de la course :



Texte de l'époque traduit par Monica Simonet

Course des Samedi et dimanche 4 et 5 Août 1923
aux chantiers de Barberine en passant par les cols
de la Gueulaz (1969 m) et Barberine (2484 m).

De livre des rapports de courses ne m'ayant été remis que le 21 Mai 1924, je trouve que la tâche de rapporteur de la course sus-mentionnée m'est plutôt difficile étant donné que le brouillon que j'avais rédigé en son temps a passé au panier il y a belle lurette, croyant, (pauvre homme) qu'on m'avait fait grâce de ce récit.

Je demande donc beaucoup d'indulgence pour les lacunes qui, nécessairement se produiront dans la narration de cette randonnée.

Pour commencer, je vous dirai bien franchement que je ne comprends pas comment le Président de Monte Rosa, l'ami Jean, a pu avoir une idée aussi sanglante que celle de demander que ce fut votre serviteur qui soit nommé chroniqueur de la course. Comme il faisait très chaud ce jour-là, je suppose que la cause en est au coup de chaleur qu'il aura reçu sur les méninges.... à moins que, sans que nous nous en doutions, l'anglais Grindell Matthews lui ait envoyé son rayon „Diabolique"? En tout état de cause, il eut bien mieux fait de tenir sa langue au chaud afin qu'une plume plus experte dans cet art, puisse relater avec plus d'humour, les charmantes péripéties de cette belle promenade.

Notre chef de course, l'ami Charles Ponon, m'ayant donné l'ordre de faire ce recit, il ne me reste qu'à m'éxecuter.... jurant, mais un peu tard qu'on ne m'y reprendrait plus.

Or donc, le samedi 4 août, par une splendide journée d'été, une bonne phalange de clubistes, accompagnés de dames,

de jeunes filles et de jeunes gens, sont réunis sur le quai de la gare de Sierre et attendent impatiemment le train de 12.10 h. qui, suivant son habitude arrive avec 25 minutes de retard.

On profite de ce répit pour se serrer les mains et l'on entend des paroles comme celles-ci:

– Comment tu viens toi, ce n'est pas possible. Non, mais c'est vrai?

Ailleurs:

– Salut Ernest, salut Edouard, vous aller à Lausanne?

– Non, nous allons à la course.

– Allons, cette blague; on ne va pas à 2.500 m. en habit du dimanche.

– Qui vivra verra, nous repond Ernest d'un air mystérieux.

De sorte que nous ne sommes absolument convaincus que lorsque nous voyons ces deux Messieurs passer à la Caisse de l'ami Charles pour payer les frs 25.– prix de la course.

A Martigny, notre contingent s'augmente de plusieurs unités, de sorte que notre section compte au départ du train Martigny-Châtelard: 4 dames, 2 jeunes filles, 2 jeunes garçons, 1 invité et 14 clubistes, soit au total 23 personnes. Nous remarquons l'absence complète des membres du Comité du Groupe de Sierre, par contre, nous sommes heureux d'y voir le Comité de Monte Rosa presqu'en entier.

A Finhaut, nous descendons du train et notre chef de course remarquant des traces de fatigue sur maints visages, ne veut pas nous laisser continuer la course sans réparer nos forces par une petite halte.

Ainsi que le donne notre programme, à 16 h. 45, nous partons frais et dispos pour le col de la Gueulaz. Cette partie du trajet est pleine de charme et des plus agréable. On jouit d'un panorama superbe sur la Pointe Ronde, les Aiguilles du Tour, du Chardonnet et d'argentière.

Nous arrivons au col de la Gueulaz près des 19 h. et nous sommes heureux de prendre un grog au petit restaurant que nous rencontrons sur notre passage.

La descente sur les Emossons se fit par un couloir en marches des plus pittoresque.

Le souper, fort bien servi, fut suivi d'une soirée familière très réussie grâce au devouement et à l'entrain de l'ami Charles. Merci aussi à l'ami Biéri pour les merveilleux feux d'artifice. Ses soleils étaient ravissants,... Oh, les raquettes aussi.

Le dimanche matin, nous sommes réveillés avant l'heure de la „diane„ par de nombreux coups de mine. Aussi tous les excursionnistes sont-ils vite sur pieds.

A 6 heures une messe basse est donnée par Monsieur le Révérend curé de Courten, membre actif de notre groupe.

Après un copieux déjeuner, visite des travaux de Barberine. Que dire de ce travail gigantesque?

Le grouillement des bennes et des grues dans les airs, faisait qu'à chaque instant nous nous demandions s'il était bien prudent de rester dessous...

Pour les personnes que cela peut intéresser, nous leur dirons que le mur de barrage a une longueur app. de 265.-, une largeur de 59.- m à sa plus grande épaisseur et une hauteur d'app. 40.- m. Le lac aura une contenance d'environ 37.500.000.- m^3. La force donnée par ce lac artificiel sera de 42.000 H.P. avec les eaux du Trient, et de 38.000 HP sans ces dernières, ce qui correspond, respectivement à une somme d'énergie de 230 millions et de 210 millions de Kilowatt à la sortie des centrales.

Les travaux s'exécutant à une altitude approchant des 1900.- m., on ne peut y travailler ni très tôt, ni très tard; on compte environ 100 jours de travail par année. Pour terminer entièrement les travaux de Barberine, il faut bien compter

encore environ 3 ans.

Nous profitons de l'occasion pour remercier M.M. les Entrepreneurs Martin, Baratelli & Cie d'avoir bien voulu nous autoriser à visiter les travaux et en particulier Monsieur l'Ingénieur Muller pour tous les renseignements techniques intéressants qu'il a bien voulu nous donner.

A 8 ½ hr nous sommes à la Cabane de Barberine appartenant, pour peu de temps encore hélas, puisqu'elle doit disparaître dans les profondeurs du lac en formation, au C.A.S. Section de Jaman, cabane où nous restons tranquillement jusqu'à 9 ½ hr, heure à laquelle notre chef de course nous invite à faire la grimpée du col de Barberine. Dire que c'était absolument horizontal, ça non, on ne peut pas le dire, mais dire que c'était vertical, ah ça non plus, alors non; mais si l'on prend la moyenne, on peut presque dire que ça avait 45°, ce qui pour des poids plumes comme Ernest et Bébert est déjà bien raisonnable.

La descente par le vallon d'Emaney fut superbe. Après une explication fort bien dite par l'ami Carlo, sur la façon de se tenir en glissade, nous filons sur une merveilleuse pente de neige, les poids lourds sur le derrière, les légers sur le dos et arrivons sans encombre près d'un petit ruisseau où notre chef de course décide de dresser la tente pour le dîner sorti des sacs. Dire tout ce qui a été mangé et bu serait être trop matérialiste, aussi m'en abstiendrai-je.

Après une bonne heure de repos, nous continuons notre descente sur Salvan où nous arrivons, après un court arrêt au restaurant des Mayens des Marécottes.

Que dire des excellents quatre heures qui nous furent servis à l'Hôtel de l'Union à Salvan, ainsi que du non moins bon souper de l'Hôtel Kluser à Martigny,

sinon que ce fut parfait.

Ainsi que le prévoyait notre programme, nous arrivions à Sierre à 22 h. 36 enchantés de notre promenade et nous ne pouvons que remercier bien sincèrement l'ami Charles Renon pour les soins minutieux qu'il a apporté dans tous les détails de cette superbe course.

A. Muller

Tubang & Todthorn 2852 & 2942 mo
30 Septembre 1923.

Course au programme de cette année 1923 et dont la relation m'est demandée en février 1925, d'où souvenirs embrumés par le temps.

Partis de Sierre au premier funiculaire, ne nous arrêtant pas à Montana, faisant une courte halte à Pfyner, trouvant longue la montée du col de Pochet 2498 mo, traversant gaîment le Tubang dont la paroi semblait être un jeu pour notre cher Guillaume, nous descendîmes au Col de Thiéri pour remonter au Todthorn, que nous quittâmes, alors que la soirée devenait fraîche et après avoir vidé grandes et bouteilles. L'ami Schmidt nous offrit même un mélange : café, absinthe, vin et neige qui nous parut succulent!

Nous revînmes par les Pavarges et en contournant le petit Bonvin. Un certain couloir fut très inhospitalier et je lui garde grande rancune, comme à certain parc à moutons, où glissant des deux pieds sur une dalle, je m'étalai juste dans la position nécessaire pour admirer le ciel où les premières étoiles s'allumaient.

Et renonçant à la descente sur Miège, nous suivîmes le bisse pour atteindre Montana à la nuit noire, en une course violente et rapide, et pour redescendre avec le dernier convoi.

La traversée du Tubang, que je faisais pour la première fois, est intéressante et je la conseille comme un excellent entraînement de début de saison, mais la fatigue de la marche forcée du retour le long du bisse nous gâta la fin de la journée.

Madame Lehner fit preuve d'endurance, et notre ami Maurice, sans piolet, nous prouva la solidité de ses jarrets qui devaient seuls le soutenir.

Participants:
Mme L. Lehner
Guillaume Lehner
Maurice Allet
Charles Dubellbiss
Henri Schmidt
Jean Rueedin

J. Rueedin

Pointe Mt Bouvier 2413 m

3. Februar 1924 (Skitour).

Der schwierigste Moment dieser an einem prächtigen aber kalten Februarsonntag ausgeführten Skibergtour war wohl das .... Aufstehen ... ! um frühen Morgenstunde & das Eintauchen kalter Finger & Nasenspitze gegen das wohlige Gefühl des Geborgenseins in wärmenden Daunen. Kurzgesagt dem Berichterstatter erging es so. Aber ohne Mühe keinen Lohn!

Die Heizung im 1. Morgenzuge der Montana-Bahn war noch eingefroren; doch der anbrechende Tag & die Aussicht auf die sich bereits rotgolden färbenden Hochgipfel der Walliserriesen liessen das Gefühl auftauen & mit Begeisterung wurde nach Ankunft in Montana der Weg bereits mit geschulterten Hölzern unter die Füsse genommen. Bald auch konnten die Ski den ihr bestimmten Platz einnehmen & unter fröhlichem Geplauder zogen wir aufwärts & östlich. Zwischen Pépinet & Colombire auf c.a 2000 m Höhe, breitete sich die Karawane (mit & ohne Sechundsfelle), um sich gegen 1 Uhr Nachmittags wiederum auf dem Gipfel zu treffen & gemeinsam zu rasten & den wohlverdienten Imbiss einzunehmen. Während die einzelne nur Augen hatten für die Winterpracht unserer Hochgebirge, waren andere fleissig damit beschäftigt mit dem Fernglas Gemsen zu entdecken & sich, da ein nie fehlender Jäger dabei war, bereits die saftigsten Stücke verschreiben liessen; natürlich für später, d. h. für die Zeit der Jagderöffnung & weit

der genannte Jäger statt mit den Skiern mit de Flinte ausrückt x & wenn dann die Gemsen noch dort sind. Wenn, wenn, ja eben wenn!

Mit der Zeit machte sich auf dem Gipfel eine frische Bise unliebsam bemerkbar & so erfolgte der Abschied von da oben, weniger schmerzhaft, als gedacht, umsomehr als eine rassige Abfahrt weiteren Genüssen rief.

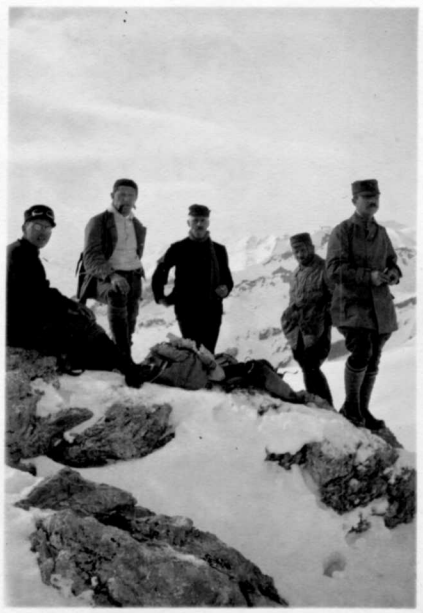
Jedes Vergnügen ist individuell; aber beim Skifahren wird es meist Gemeinsache. Geht die Abfahrt gut, so ist sie ein Hochgenuss; stürzt man, so freut das die Anderen; aber da in der Regel die Anderen auch bald dran kommen, nämlich an's Stürzen, kann man sich selbst auch wieder freuen. Doch jeder Sturz, der ja nicht in's Program gehört, ist sofort wieder ausgelöscht, wenn die Fahrt auf gutem Schnee wieder weiter geht. An diesem Tage waren die Schneeverhältnisse ganz annehmbare; wer mit seinen Skiern auf die Gegend von Montana angewiesen ist; ist nicht sehr verwöhnt; & so kann ich sagen, dass der Flug von 2413 auf 1600 m. Meereshöhe zu einem vollen Genuss wurde; woran auch die nassen Füsse x die damit geholte Bronchitis des Rapportstellers nichts zu ändern vermochten.

Skiheil. C Dübelbeis

Talnehmer:

E. Müller. J. Lehner,
Dr. Wille R. Lehner } des S.C.
F. Hirlmann C. Dübelbeis

x als Gast. Ju Thöni, v. Sieders.



Petit Mont Bonvin 2'413 m

Course à skis, 3 février 1924

En ce beau mais froid dimanche de course, le moment le plus difficile était de se lever très tôt, d'emmitoufler les doigts et le bout du nez et de quitter le lit bien chaud qui nous donnait un sentiment de bien-être. Au moins c'était le cas pour le rapporteur de course.

Le chauffage du funiculaire de Montana était encore gelé. Mais le lever du jour, baignant les géants des Alpes valaisannes dans une couleur dorée, éveillait nos sentiments, et c'était avec enthousiasme que nous avons pris le chemin, les skis sur les épaules. Bientôt, à un endroit précis, nous avons pu chausser nos skis et repartir, causant à bâtons rompus, vers les hauteurs direction Est. Entre Pépinet et Colombire, à peu près à 2'000 m, le groupe s'est scindé en deux (avec et sans peaux) pour se retrouver au sommet à une heure pour la pause et le repas bien mérité. Pendant que certains n'avaient des yeux que pour la beauté de nos Alpes, d'autres étaient occupés avec les jumelles à la recherche du chamois. Comme un des participants était chasseur – il ne manquait d'ailleurs aucune de nos sorties – il y avait déjà ceux qui passaient des commandes pour des pièces succulentes. Ceci naturellement pour plus tard, pour la prochaine saison quand le chasseur sera en route avec son fusil et non pas avec ses skis. Reste à espérer que les chamois n'aient pas pris fuite d'ici-là !

Une petite bise s'était levé au sommet, ce qui a précipité notre départ, sans trop de regrets, d'autant plus qu'une belle descente nous attendait.

Une telle descente est un plaisir individuel, mais aussi un plaisir commun. Si la descente se passe bien et sans chutes, c'est un plaisir immense pour un skieur. Par contre, s'il se retrouve dans la neige, cela fait surtout plaisir aux autres. Mais comme, suivant la règle, c'est bientôt le tour aux autres de tomber, chacun à ses moments de divertissement. Toutes ces chutes sont pourtant oubliées immédiatement de la mémoire, si la descente se poursuit dans de bonnes conditions. Le jour de notre course, les conditions de neige étaient très acceptables. Celui qui dépend de la région de Montana pour le ski n'est pas très gâté : mais je peux affirmer que notre descente de 2'413 à 1'600 m nous a comblé de plaisir, même si les pieds mouillés du rapporteur lui on valu une bronchite.

Traduction par Robert Grichting, Salgesch. Décembre 2008.





Gizzifurggen · 2. März 1924.



Mit den Brettern, rüstig, munter,
Gehts zur Hockenalp hinauf,
Heiss brennt d'Sonn vom Firnel nieder
Verlangsamt stets des Skiers Lauf.

Doch bald sind alle Müh vergessen
ob Gizzifurggen's Hinterpracht
auf Pulverschnee gehts wie besessen
So dass es in den Skiern kracht.



Stark stolzer Takt auf weisser Bahn
Bald ist erreicht die Alp-Handfirn
Ein feiner Tee vom Lorétan
Erlabet die Kehlen uns im Nu

Doch nur zu schnell verrann die Zeit,
Die Sonne mahnt uns wie die Uhr.
Ein letzter Blick- und hocherfreut
Ging's heimwärts von der schönen Tour.

Es war an einem herrlichen Samstag-
Vormittag als sich unserer 8 Skimannen &
2 Damen am Bahnhofe mit den Brettern auf
den Schultern einfanden & in gemütlicher Fahrt
in Goppenstein ankamen. In einer guten Stunde
erreichten wir Kippel, wo wir im Hotel
gleich unsere Cabinen bezogen. - Das Nachtessen
war ausgezeichnet & einige Flaschen vortrefflichen
Weines sorgten für die richtige Stimmung. Der Führer
Herr Imbelbeiss erzählte uns einige seiner alpinen
Erlebnisse, gewürzt mit dem nötigen Humor, so
dass der Abend in ausgezeichneter Stimmung nur
zu schnell verging & der Zeiger an der Uhr uns an
die vorgerückte Zeit aufmerksam machte. Wir
zogen uns zurück & es dauerte kaum einige Minu-
ten, als mir Robert ankündigte, dass er wie die
Murmeltiere in einen tiefen Winterschlaf gefallen
sei. Spät zu früh kündete uns das erste Glocken-
zeichen die 1. Messe an. Nach dem Besuche der-
selben wurde ein tüchtiges Frühstück eingenommen
um für die lange Tour die nötigen Kräfte &
Reserven aufzuspeichern. Um 7 Uhr sagten wir
Kippel Lebewohl. Rasch nehmen wir die lan-
gen Hölzer auf die Schultern & steigen in mässi-
gem Tempo den steilen Hang hinauf. Das Baro-
meter* zeigt ca. 12 Grad unter Null, ideal zum
marschieren. Langsam aber sicher gewinnen wir
an Höhe & erreichen nach ca. 1½ Stunden die
Lorchenalp. Hier werden die Ski an die Füsse
geschnallt & vorwärts gehts auf dem Pulver-
schnee. -

* System Fürbringer

Langsam ergiesst sich die aufgehende Sonne von den höchsten Gipfeln über die wie Christall glänzenden Schneefelder. Es ist ein bezaubernder Anblick, wie diese weiss bedeckten Höhe im Morgenrot erglühen. - Um 10.15 h machen wir den ersten Halt, um nach einer halben Stunde wieder aufzubrechen. Gefährliche Lawinenhänge werden traversiert. Die immer brütender werdende Sonne erweicht den Schnee; doch in ziemlicher Distanz folgt ein jeder den Spuren seines Vordermannes. Glücklich haben wir die grössten Gefahren hinter uns. Auf der Lötschenpass-Höhe machen wir den zweiten Halt. Hier geht es an die Erklimmung des steilen Hanges, hinauf zur Gipfelregion, wo wir um 12.15 ohne Nachzügler glücklich den höchsten Punkt erreichen, begrüsst von einem Leukerbadner-Skimann.

Ein herrliches Panorama breitet sich vor unsern Augen aus. Majestätisch beherrscht das Bietschorn das Lötschental, imposant recht das Rinderhorn sein stolzes Haupt in den Himmel, fürchtbar steil fällt die graue Wand des Goldenhorns zum Fründenjoch ab. In weiter Ferne erblicken wir die stolzen Riesen von Zermatt. Es ist ein unbeschreiblicher Fernblick, dessen Schönheit sich nicht in Worten ausdrücken lässt. Nach einer Stunde machen wir uns zum Aufbruch bereit. Das Schönste der ganzen Tour, eine rassige Abfahrt stand uns noch bevor. Je oberst war der Schnee etwas hart, es wurden denn auch einige

Purzelbäume zum besten gegeben, sodass Manch Skistock im Schnee verschwanden. Doch bald wirds besser. In prächtigem Slalom & steilen Schussfahrten sausen die Bretter dem Tale zu. Es ist eine wahre Freude über die Hänge hingleiten zu können & erst da spürt man so recht, was uns dieser edle & gesunde Sport bieten kann. Nach ca. 3/4 Stunden erreichten die letzten die Alphalp, wo uns Herr Loréton & einige Mitglieder des Skiklubs Leukerbad einen ausgezeichneten Tee bereiteten, der unsere ausgetrockneten Kehlen wieder erfrischte & neues Leben in uns erweckte. Nur zu schnell verging die Zeit in froher Kameradschaft, bei unseren lb. Freunden von Leukerbad. Die sinkende Sonne mahnt uns zum Aufbruch & in abwechslungsreicher Fahrt über steile Halden & Tannenwälder erreichten wir Leukerbad um 5.20 h.

Bei Herrn Loréton wurde Einkehr gehalten, wo wir in fröhlicher Gesellschaft eine gemütliche Stunde verlebten. Nur zu schnell verging die Zeit & die bereits begonnene Dämmerung mahnte uns zum Aufbruch. Ein kräftiger Händedruck & wir sagten unsern lb. Kameraden von Leukerbad Lebewohl - die Ski wurden in Leukerbad zurückgelassen & in strammen Schritten ging's nun das Tal hinaus. Der Weg war an einigen Orten ziemlich vereist, & das Marschieren im Dunkeln der Nacht erschwerte etwas Vorsicht. Doch wickelte sich alles gut ab & ohne

den geringsten Unfall erreichten wir Salgesch, wo wir per Zug die letzte Etappe unserer Tour zurücklegten. –

Die Wanderung machte müde Glieder,
Und gerne setzten wir uns nieder,
Ein Imbiss u. Preisig's guter Wein,
Bringt Louis flinkes Mägdelein. –

So ist die Tour nun glücklich zu Ende. Alle sind entzückt von der Schönheit dieser Fahrt. Wenn der Aufstieg auch etwas lang & mühsam ist, so bringt die einzig hübsche & rassige Abfahrt reichlich Entschädigung. Nach meiner Ansicht ist diese Tour eine der schönsten & genussreichsten Fahrten in unsern Alpen & es wäre ~~sich~~ sicher der Mühe wert, dieselbe jedes Jahr aufs Programm zu nehmen & auszuführen. –

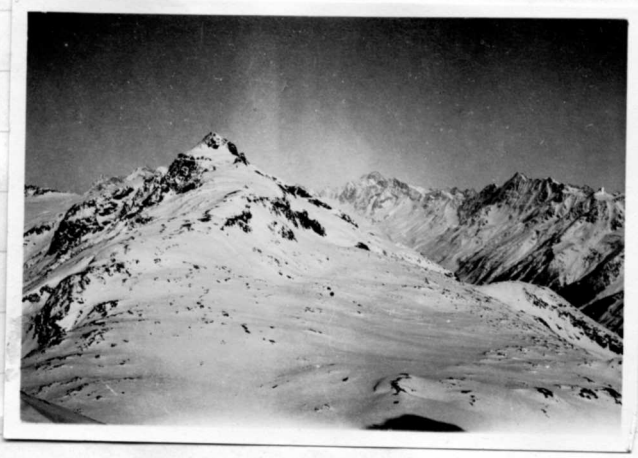
Ein kräftiges Skiheil dem Sydersee Alpenklub.

Teilnehmer:

C. Jubelbeis,	Frau Locher,
Dr. Tille,	Frl. Gugger,
E. Müller,	Schmitt,
Rob. Lehner,	Saladin, Sitten
Locher,	Alois Kürlimann

Kürlimann





Gipfelaufnahmen:

















Sortie raclette printanière à Zschumatt

Mai 1924

Ma mémoire serait bien trop fidèle, si après douze ans où l'on me prie de relater cette course, j'arrivais à en reconstituer tout le détail.

Tout ce que je sais, c'est que le temps promettait mauvais et que bien des chuchotements la veille, furent vidés en vain de quitter bien chi moëlleux ce matin là. Nous qui comptions sur eux, nous jugèrent fort sévèrement cet abandon. Et de même que la fortune est aux audacieux, la récompense échoit aux braves, le ciel nous gratifia d'une belle journée.

Notre cohorte, forte de 14 personnes dont 6 dames et 8 Messieurs, fit honneur aux organisateurs de la fête et plus encore à la délicieuse raclette dont le souvenir sensible me fait encore venir l'eau à la bouche.

Parti de Sierre au train de 8 h. du matin nous descendons à la Souste et gravissons le chemin rocailleux qui conduit à Leuk. Arrivé à Leuk et de là côtoyons la route qui descend des fleurs du Rhonethon. Le sentier taillé en grande partie dans le roc nous conduit au fameux "pont du diable" jeté sur une gorge étroite dont nous ne pouvons sonder la profondeur, merveille de hardiesse et d'ingéniosité.

Désobéissant toujours ouvertement et contre ses frais cependant un accès dans cet abîme

et nous font craindre un violent pour des jours.

Puis c'est la forêt de pins au parfum résineux et suave, dans laquelle le Club de J. Jaerold aime à se perdre et à folâtrer.

Le soleil darde de son plein, la neige perle en gouttes abondantes de nos fronts et de nos corps. Qui donc se niche ce charmant village hentvalaien que nous voudrions voir grandir et s'établir à notre vue ? Nous tardons d'atteindre le but, avides d'inconnu, de nouveauté et désireux aussi d'apaiser notre soif ardente. Soudain une voix jaillie de la foule entonne dans le silence impressionné de ces lieux. C'est bien celle de Salli, accompagné de son clairon et de ses amis qui nous ont devancés, gentilles vigilants de bonne brutalité d'Insch et du Fromage savoureux que m'a donc Thom a réservé tout spécialement pour ses amis du Club.

Enchanté, absolument. Ici s'appelle village, véritable nid d'oiseau perché dans les prairies verdoyantes, maisons brunes, groupées autour de la blanche église qui protège, abri d'une paisible hameau, vivant de l'oubli de simplicité.

Nous laissons le hameau à son recueillement et allons inaugurer le site enchanteur que Salli nous a réservé, endroit rêvé pour une raclette, qui s'annonce succulente, à sachi la effluves qui viennent effleurer notre odorat rendu plus sensible au cri de

de l'air pur de la montagne. La caverne commence l'œuvre de destruction et c'est avec un acharnement indescriptible que le brasier fait fondre cette pièce de fromage préparée avec soin par le prêtre inconnu au prix de tant de peines et de sueurs.

Le fondant lui aussi coule à flots dorés et bientôt la gaîté règne en maîtresse dans ce groupe mixte où les rires féminins dominent sans oublier de dire que le tenancier ne chôme pas non plus.

O douce raclette, que d'estomacs bons te sont reconnaissants et que d'esprits moroses te doivent de gaîté et d'enthousiasme!

L'heure fatidique a sonné! C'est le départ. Avec regret nous nous arrachons à l'étreinte de cette population qui nous a témoigné sa sympathie et sa joie d'avoir pu nous être agréable. Nous suivons la crête de l'Amiché avec ses braves gens et regagnons la plaine par un chemin différent de celui du matin avec descente sur Fontanezane.

Journée bien remplie, joyeusement passée qui laissera à tous les participants de la course un souvenir charmant accentué encore par le désir d'y retourner, si Dieu nous prête vie.

Maurice Allet

Cours de ski
du 26 janvier au 1er février 1931
à
— Chandolin. —

Le rôle de rapporteur dont on m'a investi, aurait dû, me semble-t-il, être confié à une plume plus avisée car je sais que dans le sein des skieurs Sierrois il se trouve quelques membres à verve intarissable et chez lesquels l'humour ne manque certes pas.- Enfin la tâche m'étant dévolue, je ferai de mon mieux pour relater, en termes que certains trouveront peut-être trop laconiques, les diverses phases et péripéties de ce que j'appellerai " le beau cours de Chandolin ".-

---

Un vingt-six janvier de l'an de grâce 1931, les fidèles sortant de la Messe s'étonnèrent leur regard sur trois ombres furtives se glissant dans le " Terminus " à sept heures sonnant.- qui sont-ce ces skieurs si matineux ? Un "Brigand" et deux "boïchards-façon", forcés de se plier aux exigences de nos C.F.F.-, se levant très tôt pour pouvoir monter avec leurs collègues Sierrois dans ce beau Val d'anniviers.- Tel est le prélude du cours !

Huit heures et demie : le Perron du Terminus voit arriver par petits groupes les " inscrits " pour le cours.- Il en est de superbes tant dans le camp des dames que dans celui des Messieurs. Chaussés de cuir fauve, habillés selon les derniers

modèles des " Sportbouse ", certains nous font l'effet de partir pour une conquête de l'Himalaya! D'autres, fervents adeptes du système réglementant la circulation des courants d'air sur la machine humaine, ont adopté la fermeture " Eclair ".-

Il est plus de neuf heures et nous sommes encore tous là à battre la semelle en cadence attendant, comme Soeur Anne, un camion ne devant point venir.-

Ce ne fut qu'aux environs de 10 h. 1/2, après que Benjamin eût arrimé sa cargaison de macaronis et autres vivres non moins précieuses, que l'on mît à notre disposition le camion devant nous transporter jusqu'à Fang.-

A cette dernière halte, tous descendent contents de s'étirer un peu avant de s'attaquer aux boulevards de Chandolin.-

Après de "multiples assauts", gênés par une tempête que l'on peut qualifier de " sibérienne ", tous arrivèrent sains et saufs au village (le dernier groupe à 14 h 30) où immédiatement chacun fut réconforté - Il y eut ensuite prise des logements où tous purent à loisir s'installer tranquillement.-

Par un temps maussade, le cours débuta le mardi matin à 8 heures sous la direction du guide Joseph Imseng de Brigue.- Le prénommé, durant cinq journées consécutives, s'efforça d'initier chaque participant aux mystères des " Télémark, Christiana, etc.- L'enthousiasme ne manquait pas et la volonté ne faisait pas défaut, mais que de déceptions! Tout, hélas, ne s'apprend

pas en une journée ! chaque élève fit cependant heureux de pouvoir constater à la fin du cours qu'il avait accompli de réels progrès.- Un entraînement, que chacun se voudra de poursuivre par la pratique des exercices ainsi qu'en participant à quelques courses, formera sans le bon skieur.-

Je m'en voudrai de passer sous silence un des motifs, et non le moindre, qui a beaucoup influencé sur le choix de Chamolin pour ce cours de ski : celui de permettre aux membres présents du groupe d'examiner non seulement en été, mais en hiver aussi, l'emplacement de la cabane future.-

Après une montée d'une demie heure environ à travers la forêt revêtue, semble-t-il tout exprès pour nous, de sa plus belle parure hivernale, on se trouve, en sortant de ces sapins et arolles, situé au coeur d'un panorama qui nous laisse muets; trouver la phrase pour décrire une scène aussi grandiose est le privilège d'un poète.- Du cervin aux Dents du Midi et des Dents de Morcles aux monts d'Orsi, rien ne nous est caché.- La vue de ces sommets, de même que les superbes champs de neige qui nous environnent, décident les plus hésitants à se ranger aux côtés de ceux qui, depuis de longs mois, voudraient rivaliser d'ardeur constructive.-

Le groupe de Pierre tient à réaliser son rêve afin que son nom s'inscrive à l'armorial des propriétaires de cabanes.- Ce titre de propriétaire, aucun de nous ne l'ignore, est ici d'une nature toute particulière, plaçant sur nos épaules, sans vouloir être pessimiste, plus d'obligations que d'avantages.

Sur cet emplacement, au milieu de ces sapins et arolles séculaires, puisse l'an 1931 voir se réaliser ce projet depuis longtemps au programme : la construction de la cabane Sierroise permettant aux amateurs de ski, aux touristes qu'un modeste "3000 m." à proximité attire et encore aux doyens que l'âge et le travail ont alourdi et qui désirent tout de même venir contempler de leurs yeux le refuge pour lequel ils ne manqueront pas d'apporter leur appui, de venir se délasser.-

Nous fûmes grimper quatre à cinq fois la semaine durant jusqu'au dessus de la forêt; certains "Télémarkeurs" s'en furent jusque sur les contreforts de l'Illhorn.- Qui n'a pas vu Jules!, n'a rien vu! A la montée, comme la mouche du coche, il en "mettait"! arrivé au point 2500 m. environ, après avoir enlevé ses peaux de phoque, (lesquelles, comme le crâne à Jules, ont subi des ans l'irréparable outrage) il humait l'air quelques minutes; se présentant ensuite à nous de face, il nous apparût beau comme un christ de Gorja! construit, comme l'automobile Ford, tout spécialements pour les "descentes", rien d'étonnant qu'il arriva toujours premier au port.-

Nous fûmes heureux de posséder parmi nous un célibataire endurci (taisons pour ne point le nommer) ayant réussi un prodige: faire tenir sa culotte, vierge des six boutons porteurs, sans bretelles ni ceinture pendant trois jours consécutifs aussi le dimanche arrivant les canons du dit vêtement, avaient, dans la partie inférieure, pris la forme d'un instrument cher aux

compatriotes de Mussolini !

Pour parler plus sérieusement, disons que le café Payer, où l'on dut parfois jouer des coudes, était le siège social du cours.- Salle à manger, salon, fumoir et dancing étaient représentés par cette unique pièce réalisant ainsi, pour une semaine, une des questions sociales à l'ordre du jour: le rapprochement des classes !

Le dimanche, exultation générale : raclette très réussie! après celle-ci, derniers préparatifs et aux environs de 14 heures la colonne des skieurs s'égrena sur le chemin de Brassillon, les uns leurs "lattes" sur l'épaule, les autres par respectueux de leurs "charmes" adoptèrent le genre "traîneau".-

Notre cher président et un "jeune vétéran", Mr. Tübelbeiss, avaient fait préparer par cet ami fourni une infusion spéciale venant à point.-

Je citerai encore que nous arrivâmes tous à Evire à 17 h 30.-

En terminant ce compte-rendu, je me permets au nom de tous de remercier Messieurs Müller & Benjamin Zufferey qui furent la cheville ouvrière de l'organisation.-

Loèche, le
22 février 1931.-

Emanuel.



























Cours de Ski à Champolin (Villars)
du 24 au 28 janvier 1932





Nous restions muets devant la grandiose beauté de ce cadre majestueux.

La cabane, toute dorée sous l'effet des rayons lumaires, elle semble silencieuse et même attendre notre arrivée.



Nos cuisiniers Riquet I et II les seuls qui s'emploient à fond.



Cours de ski à Champfolin, cabane de l'Helhorn
du 24 au 28 janvier 1932



Notre Paradis tout
donnait de cette vie







intense que seule
la jeunesse saine et
ardente connait.



Cours de Skis à Chamrousse (suite)

du 24 au 28 janvier 1932

L'espoir était en nous. Pendant 5 jours, plus de souci une vie libre et joyeuse: Nos jeunes corps, raidis comme des passe-lacet, allaient, grâce aux conseils avisés de nos professeurs, devenir souples comme une de d'élastique. Jusques de nous, quelle erreur, et le premier matin, nos jambes telles que des "bras de mer" refusaient obéissance et ce sympathique Burnissen de répéter: Plus à fond, pousser plus à fond. Votre serpiteur que ses 80 Kg. gênaient passablement n'eut pas de peine à reconnaître, qu'il se tenait mieux à table que sur ses "planches". Avec beaucoup de bonne volonté, les cours furent suivis et les progrès sérieux. Le premier jour, rien de transcendant; le soir après le souper, qui de jouer aux cartes, qui de conter quelques petites histoires et à 22 heures, aux dortoirs. Le silence était de rigueur, et chacun s'apprêtait à respecter la consigne, lorsque notre ami Edouard nous conta un voyage dans l'une des sept merveilles du monde: Berlin. Ce fut splendide: des Hôtels somptueux, de vastes brasseries, enfin sans pousser à fond, une véritable mirage. Puis Robert qui ne voulait pas rester en arrière, conta son historiette de l'œil de verre, elle eut un grand succès, car elle nous apprit l'origine exacte de la dénomination du nom "oculiste". Mais le docteur Michelet vous en fournira, mieux que le Larousse, la description exacte: Il était deux heures ..... le silence se fit. Quelques instants plus tard, dans la nuit sereine, Mais le docteur Piguet veillait,

Seisait assidu et régulier. La Landsturm veillait.

Le lendemain le cours débuta, et le soir, les muscles fatigués demandaient du repos. Aussi chacun de dormir du sommeil du juste. Lundi, travail sérieux, rien à signaler, sauf une procla matin d'Edouard, d'instituant la "noblesse du silence": Mardi, gymnastique sur skis, exercices. Après-midi, instructions spéciales sur la manière d'emploi de la corde en cas de chute dans une crevasse ou de descente d'un glacier offrant quel ques dangers. Tout avait été parfait, lorsque un peu avant de l'exercice un cri épouvantable.... notre Bourbonle venait de choir les skieurs effrayés dans la chute d'Amy virent la fin du monde. Bigue! qui suivait qui suivait à courte distance, est-ce l'effet du vide ou du vertige? non so... à son tour disparut Heureusement la corde était là, et suivant la méthode enseignée, il fut retiré sain et sauf de ton entonnoir. Conclusion: Jeunes hommes, méfiez-vous toujours de la chute d'un ange. Le retour à la cabane fut joyeux. On annonça l'arrivée de dignitaires: Mrs Willard, M. A. Re, Benjamin, M. Finck et Fritz. Aussi une soirée de gala se prépara en leur honneur. Le programme fut de choix, jugez: match de Boxe en trois rounds! Amy-barmen-Hula-Battling, avec ma nager et masseur! Articles inénarrables; une serpillière d'un blanc douteux, et... la patte à relaper: tous russes dans Berlinois chants, valses et pluie de fleurs. Hors programme: Joséphine Baker dans "la mort du cygne"; Miss du bird. A l'issue de la soirée, notre ami Fritz prit la parole pour nous dire qu'il était inutile

que font le monde si bien. Hache qui a un nom pel
en, il était aimé comme toutes les Polonaises
réunies. tout acte. Depuis longtemps déjà l'heure
officielle était passée, lorsque nous allâmes nous
coucher.

Vendredi, avant dernier jour, montée à
l'Allhorn course superbe, excellente neige. La
nuit est à nous. Nous célébrâmes ce soir là les
fiançailles. On arrosa dignement ce bonheur
et la cérémonie se déroula selon les rites et
coutumes des anciens. Le film l'Afrique vous parle
eut un succès retentissant dans le dortoir du
Mt-de-Chaussie, et le tam-tam battait son plein,
lorsque notre cuisinier qui certainement "rit
rouge.. vint m'apprendre que je n'étais pas le
seul crétin au monde, ça fait toujours plaisir
d'avoir des semblables. Fatigué le tam-tam
mourut dans la nuit.... Frère Benjamin nous
conta quelques mots de son cru. Tandis que
notre infatigable Edouard démasquait ses
batteries pour les tirs à longues portées. A l'autre
bout de la rangée un artilleur authentique
préférait le chocolat aux obus éclatants...

Mardi raclette et départ pour rejoindre les
humains de la plaine. Compliments aux dames pour
leur entrain, et la grâce avec laquelle elles accep
tèrent notre rude vie de cabane. Un bon point
aux professeurs, aux cuisiniers pour la chasse route,
au maître d'Hôtel, pour ses prix défiant toute
concurrence, au gardien et à Mademoiselle
Innocente un diplôme de chas... enfant. A

l'année prochaine, un cours de ski à Chandolin, je tourne le ski, un film sinistre: Vengeance du rôt!

Sierre le 2 Janvier 1932

Course au Portjengrat 3657 m.

14 et 15 août 1932.

Ce beau dimanche 14 août à 8 heures du matin une quinzaine de clubistes Sierrois, le sourire aux lèvres, prennent le car devant le Terminus, qui nous mènera à Visten en 2 heures, sur ce magnifique trajet rien de spécial ne se passe, à part un petit arrêt sur le merveilleux pont de Stalden, tout en béton armé, où notre ami Robinson émerveillé par la splendeur du paysage ou par une petite beauté de la vallée, laisse échapper son chapeau, mais par un tour d'adresse réussi à l'accrocher au vol.
De là en quelques minutes la route se terminant en cul de sac, nous nous voyons obligés de prendre le train rouge et de laisser le tracteur d'Epinay s'en retourner.
Il est 10 heures du matin, les rayons de soleil font déjà perler des gouttes de sueur sur les fronts, même les plus habitués; malgré tout nous cheminons sans trop de peine, mais bientôt midi se fait sentir dans les estomacs qui nous rappellent nos devoirs gastronomiques, nous nous arrêtons au bord de la voie

de Saas si pure et si limpide, que seul un ou deux clubistes s'y désaltèrent.

Il est une heure, notre ami Jean, «appointé» se croyant sous les drapeaux nous rapelle à l'ordre et donne le signal du départ. D'une traite nous allons jusqu'à Saas Grund où nous trouvons le guide Andréas Inthamatten, qui nous rejoindra dans la soirée. Nous poursuivons notre route jusqu'à Saas Almagel où un bon thé est le bienvenu, à 4 heures nous attaquons le chemin raide, qui nous conduit à Almagelalp, que nous atteignons à 5 h 1/4. La prise des chambres se fait rapidement et un souper succulent nous est bientôt servi, soupe, mouton, petits pois et spaghettis font le bonheur de tous, le dessert est particulièrement apprécié de notre président, qui a soin de laisser les pruneaux à ses camarades.

Pour faire digérer le souper, quelques jeunes, sous l'œil expert des vieux loups de l'Alpe, font des exercices de varappe dans les rocs avoisinants. Hélas le temps se couvre, et la pluie ne tarde pas à faire son apparition et nous contraint à se rentrer d'un air soucieux pour le lendemain.

La diane est fixée à 3 heures, suivie d'une petite messe et le déjeuner à 3 1/2 h.

départ à 4 heures, ainsi fut fait et à 4 h. 1/4 toute la joyeuse cohorte se met en branle, car le temps s'est bien amélioré pendant notre sommeil.

Nous n'entendons que le bruit des souliers ferrés et des piolets sur les pierres du sentier bien marqué, qui serpente sur le versant sud du Vallon.

Le jour commence à poindre et nous voilà au pied d'une petite moraine, celle-ci franchie, une petite halte, bien méritée, au pied du glacier est la bienvenue. Nous nous encordons et la partie intéressante va commencer. En effet 3 petits quarts d'heure de glacier, que l'on monte verticalement, vu sa faible inclinaison et nous voilà au pied de l'arête sud que nous allons gravir, 50 à 100 m. nous sépare de celle-ci; ici il faut faire attention aux chutes de pierres, car nous sommes nombreux, mais heureusement chacun est prudent et toute la petite troupe se trouve sur la crête. Le roc est excellent, la première cordée se met en route avec le guide en tête. L'arrête à cet endroit ne présente aucune difficulté, les cinq cordées se suivent de près.

La varappe ne tarde pas à devenir de plus en plus intéressante. L'un ou l'autre de nos camarades n'étant pas habitué à ce genre de sport, regarde avec anxiété

le passage d'une dalle qu'il a surnommé par la suite la jument, plus loin une petite vire, suivie d'une dalle et d'une cheminée donne du fil à retordre à plus d'un d'entre nous, pendant que leurs collègues se chauffent le ventre ou le postérieur sur la dite dalle tempérée par un vent glacial.
Nous voici au sommet d'un petit gendarme que nous devons descendre par la force des bras, de là nous passons sans difficultés remarquables jusqu'au pied d'une cheminée qui se termine par un trou et nous voici au sommet, il est 10h.15. Chacun admire les belles chaînes de montagnes qui nous environnent, mais malheureusement le brouillard en voile une partie.

Après s'être restauré, la caravane se remet en route à 11 heures. L'arrête nord par où nous descendons débute par une dalle lisse d'une douzaine de mètres à laquelle est fixé un piton facilitant la descente. Nous nous faufilons entre deux gendarmes et en quelques instant nous voici sur le névé, que nous traversons sans difficultés, quelques éboulis y succèdent et regagnons le sentier conduisant à Almagel-Alp atteint à 3h où un bon thé nous réconforte. A 3h1/2, mon camarade et moi quittons nos collègues qui retrouvent leur camion à Eisten et

les ramènent à Sierre enchantés de leur ascension.

Fait à Sierre par une plume et deux têtes inhabiles.

Sierre le 6 octobre 1932.

F. Schneider et M. Stocker.

Participants

R. Zen-Ruffinen (chef de course) R. Valentini
J. Arnold (chef de course) R. de Cocatrix
A. Rey Duflon.
O. Salamin Palleng hi.
R. Julen M. Stocker
A. Julen F. Schneider
D. Rivaz A. Anthamatten (guide)
L. Haller (Chanaine)



Photo ci-contre
Saas Ballen.



Devant l'Hôtel d'Almagelalp.



Le passage de la jument.



Près du sommet.



Au sommet du Portjengrat.

Grand Cornier 3969 M, 10-11 Septbre. 1932

Chef de course : W. Pierri
Participants : J. Arnold
Fr. Besse
Henri Rauch
Aldo Tabelli
Eug. Schneider
M. Stocker
R. Pellanda
Rod. Jen-Ruffinen
J. Revaz

Guide : Erstein Salamin

Itinéraire : Sierre - Grimentz (en camion) cab. Moiry - Gd. Combin par l'arête Nord-ouest et retour par le même chemin

Départ de Sierre le 10/9/32 à 14.45 h.
A Moiry à 20.30 h
Départ de Moiry le 11/9/32 à 5 h.
Arrivée au sommet 3969 M. à 10.30 h la
(3 cordées de 3, / première cordée : Jean Arnold -
(1 " de 2 / Aldo Tabelli - Henri Rauch, la
dernière cordée à 11.45 h.
Retour à la cabane à 14 h.
Départ de " à 16 h
A Grimentz à 19 h.
De retour à Sierre à 21 h.
Sierre, 16 Septbre. 1932

W. Pierri

Course à Skis au 16e Pucoble 2675 m.

26 février 1933.

Chef de course : F. Schneider
Participants : I. Arnold
H. Rauch
R. Zen-Ruffinen
L. Zen-Ruffinen
O. Salamin
C. Gachet
Dr Michelet
Zölliq
Ed. Müller
L. Müller futur membre de l'O.J.

Départ de Sierre ce 26 II à 7 h 1/4, par camion, arrivée à Vax 8 h 1/2, de là départ pour le sommet où nous arrivons à 12 1/2 h., la vue est magnifique et le temps idéal.
13 1/2 h. départ en skis dans une belle neige poudreuse. Arrivée à Vax 16 1/2 h. d'où le camion nous reprends et nous transportent à Sierre où nous arrivons à 18 h.

F. Schneider